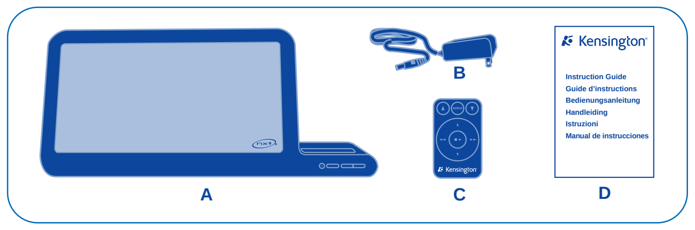
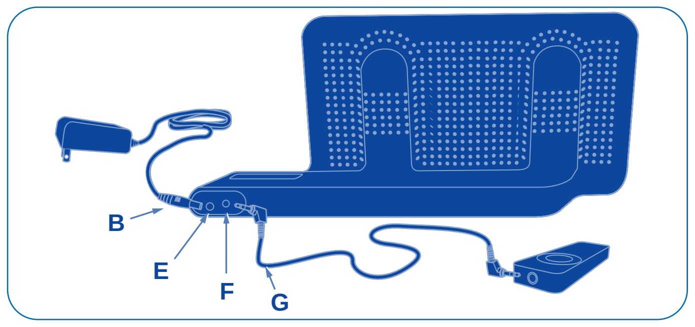
Kensington®

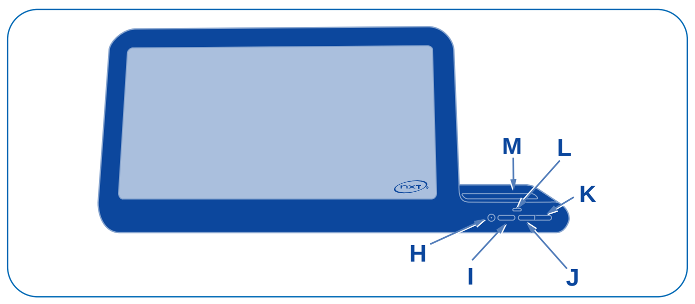
sx 3000R

Speakers and FM Radio for iPod®

Instruction Guide
Guide d'instructions
Bedienungsanleitung
Handleiding
Istruzioni
Manual de instrucciones







English

Contents

- **A** Speakers
- **B** Power Adapter
- **C** Remote Control with batteries
- **D** Instructions

Components

- **E** AC Power Input
- **F** Auxiliary Input
- **G** 3.5mm Headphone Jack *(cable not included)*
- **H** On/Off LED
- **I** Power
- **J** Volume Down
- **K** Volume Up
- **L** IR lens
- **M** Universal Dock

Français

Contenu

- **A** Haut-parleurs
- **B** Adaptateur d'alimentation
- **C** Remote Control with batteries
- **D** Instructions

Composants

- **E** Entrée d'alimentation c.a.
- **F** Entrée auxiliaire
- **G** Prise casque 3,5 mm *(câble non fourni)*
- **H** Voyant Marche/Arrêt
- **I** Alimentation
- **J** Diminution du volume
- **K** Augmentation du volume
- **L** IR lens
- **M** Socle d'accueil universel

Deutsch

Inhalt

- **A** Lautsprecher
- **B** Netzteil
- **C** Remote Control with batteries
- **D** Anleitung

Komponenten

- **E** Netzeingang
- **F** Hilfseingang
- **G** 3,5-mm-Kopfhörerbuchse *(Kabel im Lieferumfang nicht enthalten)*
- **H** Ein-/Aus-LED
- **I** Ein/Aus
- **J** Leiser
- **K** Lauter
- **L** IR lens
- **M** Universaldock

TWO YEAR LIMITED WARRANTY / GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS
The Kensington Promise℠

For technical support visit
Pour tout support technique veuillez visiter.
www.kensington.com

Made for iPod

N1368

Kensington Computer Products Group
A Division of ACCO Brands
333 Twin Dolphin Drive
Redwood Shores, CA 94065
Designed in California, U.S.A. by Kensington
Assembled in China

ACCO Brands Europe
Oxford House
Oxford Road
Aylesbury
Bucks, HP21 8SZ
United Kingdom

ACCO Canada Inc.
5 Precidio Court
Brampton
Ontario
L6S 6B7
Canada

ACCO Australia
Level 2, 8 Lord St
Botany NSW 2019
PO Box 311
Rosebery NSW 1445
Australia

www.kensington.com

901-1941-00

English

Getting Started

1. Plug in the power adapter.
2. Insert the appropriate dock adapter* to fit your iPod into the universal dock, then insert your iPod.
   ** dock adapter is included with your iPod. Additional dock adapters can be purchased at **Apple.com***
3. For other MP3 players or music sources, use the auxiliary input jack with a 3.5mm headphone jack.
4. Remove the plastic tab from the battery compartment.
5. Turn on your speakers by pressing the *play* button (►II). Adjust the volume using the volume *up/down* buttons (+ and -).
6. You are now ready to enjoy the convenience of your sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod.

Remote Control

The remote control uses infra-red (IR) wireless, so be sure to point the remote at the IR sensor on the speaker.

- Press the *iPod* button ( ) to listen to music from your iPod
- Press the *radio* button ( ) to listen to FM radio
- Press *Bass* to boost the bass when playing your iPod

FM Radio

To listen to the FM radio:

1. Turn on the speaker by pressing the *play* button (►II)
2. Press the *radio* button on the remote control ( )
3. Use the I<< and >>I buttons on the remote control to tune the radio
4. Press and hold the *radio* button ( ) to program a pre-set. Use the I<< and >>I buttons to select a pre-set 1, 2, or 3. Press and hold the *radio* button ( ) to lock the station in.

Using your Speakers and an iPod as an alarm clock

1. Within the iPod main menu, select *Extras > Clock*. Then choose *Date & Time*. Using the Click Wheel, set the Time Zone, current time, and date.
2. Return to the *Clock* menu and choose *Alarm Clock*. Toggle the alarm *On*. Select *Time* and set the time you'd like to be awakened, using the *Sound* menu, select your playlist.
3. Place the iPod into the universal dock of your speakers. Make sure speakers are turned on and set at desired volume level.

Notes

1. You can connect several different devices to the speakers through the auxiliary input jack on the back of the speakers, including portable CD players, DVD players, Laptop/Notebook computers, and virtually any MP3 player with a headphone jack.
2. If you want to change the audio quality of the sound, use your MP3 player's EQ settings to adjust the treble, bass and other levels.
3. Do not obstruct the areas directly behind or in front of the speakers, or you will disrupt the flow of air to the speakers.
4. Turn off your speakers when not in use by pressing the power button. Your iPod will charge if the speakers are plugged in.
5. Your speakers will only charge an iPod when placed in the universal dock. The speakers cannot charge an iPod through the auxiliary input connection.

Troubleshooting

Do not use this product near moisture or water sources such as a sink, bathtub or swimming pool. Fire or electric shock may result from the product becoming wet or moist.

- Ensure the speakers and your iPod are turned on
- Do not damage the flat panel speakers in any way, it will affect sound quality
- Check to see that all cables are securely plugged in
- Ensure the volume on the speakers and your iPod are turned on
- Ensure the iPod is fully seated in the universal dock
- Try increasing or decreasing the volume

Technical Support

Technical support is available to all registered users of Kensington products.

Web Support

You may find the answer to your problem in the Frequently Asked Questions (FAQ) section of the Support area on the Kensington website: **www.kensington.com**.

Telephone Support

There is no charge for technical support except long-distance charges where applicable. Please visit **www.kensington.com** for telephone support hours.

Registering Your Kensington Product

Register your Kensington product online at **www.kensington.com**.

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

Note: The Kensington sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod model no. 33168 has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

MODIFICATIONS: Modifications not expressly approved by Kensington may void the user's authority to operate the device under FCC regulations and must not be made.

SHIELDED CABLES: In order to meet FCC requirements, all connections to equipment using a Kensington input device should be made using only the shielded cable provided.

Declaration of Conformity Compliance Statement for the Kensington sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod

The Kensington sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod model no. 33168 complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. As defined in Section 2.909 of the FCC Rules, the responsible party for this device is Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA, 800-535-4242.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

CE Declaration of Conformity

The Kensington sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod model no. 33168 has been tested in accordance with essential requirements for CE marking. Kensington herewith confirms this product complies with all the requirements set out in the Council Directive on the application of the laws of the member states relating to the Electromagnetic Compatibility (89/336/EEC) and the amendments in the Council Directive 92/31/EEC and 93/68/EEC.

CAUTION: The cord on this product contains lead, a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

Two-Year Limited Warranty

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") warrants this product against defects in material and workmanship under normal use and service for two years from the original date of purchase. KENSINGTON, at its option, shall repair or replace the defective unit covered by this warranty. Please retain the dated sales receipt as evidence of the date of purchase. You will need it for any warranty service. In order to keep this warranty in effect, the product must have been handled and used as prescribed in the instructions accompanying this warranty. This warranty does not cover any damage due to accident, misuse, abuse or negligence. This warranty is valid only if the product is used with the equipment specified on the product box. Please check product box for details or call KENSINGTON technical support.

DISCLAIMER OF WARRANTY

EXCEPT FOR THE WARRANTY PROVIDED HEREIN, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, KENSINGTON DISCLAIMS ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. TO THE EXTENT THAT ANY IMPLIED WARRANTIES MAY NONETHELESS EXIST BY OPERATION OF LAW, ANY SUCH WARRANTIES ARE LIMITED TO THE ONE-YEAR DURATION OF THIS WARRANTY.

SOME STATES/PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

LIMITATION OF LIABILITY

REPAIR OR REPLACEMENT OF THIS PRODUCT, AS PROVIDED HEREIN, IS YOUR EXCLUSIVE REMEDY. KENSINGTON SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOST REVENUES, LOST PROFITS, LOSS OF USE OF SOFTWARE, LOSS OR RECOVERY OF DATA, RENTAL OF REPLACEMENT EQUIPMENT, DOWNTIME, DAMAGE TO PROPERTY, AND THIRD-PARTY CLAIMS, ARISING OUT OF ANY THEORY OF RECOVERY, INCLUDING WARRANTY, CONTRACT, STATUTORY OR TORT. NOTWITHSTANDING THE TERM OF ANY LIMITED WARRANTY OR ANY WARRANTY IMPLIED BY LAW, OR IN THE EVENT THAT ANY LIMITED WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE, IN NO EVENT WILL KENSINGTON'S ENTIRE LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THIS PRODUCT. SOME STATES/PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE AND PROVINCE TO PROVINCE.

The Following Information is Only for EU-member States:

The use of the symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Français

Prise en main

1. Branchez l'adaptateur d'alimentation.
2. Placez l'adaptateur dans le socle d'accueil, puis insérez votre iPod.
   ** adaptateur de socle inclus avec votre iPod. Vous pouvez acheter des adaptateurs de socle supplémentaires sur le site **Apple.com***
3. Pour d'autres lecteurs MP3 ou sources de musique, utilisez la prise d'entrée auxiliaire avec une prise casque de 3,5 mm.
4. Retirez l'opercule en plastique du compartiment à piles.
5. Allumez vos haut-parleurs en appuyant sur le bouton de lecture (►II). Réglez le volume à l'aide des boutons *d'augmentation/diminution* du volume (+ et -)
6. Vous êtes à présent en mesure d'apprécier le confort de vos haut-parleurs SX 3000 R pour iPod.

Télécommande

La télécommande utilise la technologie sans fil infrarouge (IR). Par conséquent, vous devez la pointer vers le capteur infrarouge sur le haut-parleur.

- Appuyez sur le bouton *iPod* ( ) pour écouter de la musique de votre iPod
- Appuyez sur le bouton *radio* ( ) pour écouter la radio FM
- Appuyez sur *Bass* pour augmenter les graves lorsque vous lisez de la musique sur votre iPod

Radio FM

Pour écouter la radio FM

1. Allumez le haut-parleur en appuyant sur le bouton de *lecture* (►II)
2. Appuyez sur le bouton *radio* de la télécommande ( )
3. Utilisez les boutons I<< et >>I de la télécommande pour régler la radio
4. Appuyez sur le bouton *radio* ( ) et maintenez-le enfoncé pour programmer un préréglage. Utilisez les boutons I<< et >>I pour sélectionner un préréglage 1, 2 ou 3. Appuyez sur le bouton *radio* ( ) et maintenez-le enfoncé pour mémoriser la station.

Utilisation de vos haut-parleurs et d'un iPod en tant que réveil

1. Dans le menu principal de l'iPod, sélectionnez *Extras > Horloge*, puis choisissez *Date et heure*. Utilisez la molette pour régler le fuseau horaire, ainsi que l'heure et la date d'aujourd'hui.
2. Revenez au menu *Horloge* et sélectionnez *Alarme*. Activez l'alarme. Sélectionnez *Heure* et choisissez l'heure à laquelle vous souhaitez être réveillé ; sélectionnez ensuite votre liste de lecture dans le menu *Son*.
3. Placez l'iPod dans le socle d'accueil des haut-parleurs. Assurez-vous que les haut-parleurs sont allumés et que le réglage du volume vous convient.

Remarques

1. Vous pouvez connecter plusieurs périphériques aux haut-parleurs grâce à la prise d'entrée auxiliaire située à l'arrière (par exemple, un lecteur CD ou DVD portable, un ordinateur portable, et la plupart des lecteurs MP3 dotés d'une prise casque).
2. Si vous voulez modifier la qualité du son, utilisez les paramètres EQA de votre lecteur MP3 pour effectuer les ajustements de niveau souhaités (aigus, graves et autres).
3. Pour un bon fonctionnement des haut-parleurs, veillez à ne pas réduire la circulation d'air à l'avant et à l'arrière par des objets placés trop près.
4. Lorsque vous n'utilisez pas les haut-parleurs, éteignez-les en appuyant sur le bouton d'alimentation. Votre iPod se recharge si les haut-parleurs sont branchés au secteur.
5. Les haut-parleurs ne rechargent l'iPod que si celui-ci est inséré dans le socle d'accueil. L'iPod ne peut pas être rechargé par le biais de la connexion d'entrée auxiliaire.

Dépannage

En utilisant ce produit, évitez de l'approcher d'endroits humides ou de l'eau (éviter, baignoire, piscine, etc.). Si le produit est humide ou mouillé, il y a risque d'incendie ou d'électrocution.

- Assurez-vous que votre iPod et les haut-parleurs sont sous tension.
- Veillez à ne pas endommager le panneau des haut-parleurs, car cela affecterait la qualité du son.
- Assurez-vous que tous les câbles sont bien branchés.
- Vérifiez le réglage du volume des haut-parleurs et de l'iPod.
- Assurez-vous que l'iPod est correctement en place dans le socle d'accueil.
- Essayez d'augmenter ou de diminuer le volume.

Assistance technique

Une assistance technique est disponible pour tous les utilisateurs de produits Kensington enregistrés.

Assistance Web

Il se peut que vous trouviez une solution à votre problème dans la Foire aux questions (FAQ) de la zone Assistance du site Web de Kensington : **www.kensington.com**.

Support téléphonique

L'assistance technique est gratuite, à l'exception des coûts d'appel longue distance, le cas échéant. Veuillez visiter le site **www.kensington.com** pour les heures d'ouverture de l'assistance téléphonique.

Enregistrement de votre produit Kensington

Enregistrez votre produit Kensington en ligne à l'adresse **www.kensington.com**.

Déclaration de la Commission fédérale des communications (FCC) sur l'interférence des fréquences radio

Remarque : la Kensington sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod, numéro de modèle 33168, a été testée et reconnue conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces restrictions ont pour but d'offrir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet appareil peut produire, utiliser et émettre des fréquences radio. S'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il risque d'engendrer des interférences nuisibles aux communications radio.

Tout risque d'interférences ne peut toutefois pas être entièrement exclu.

Si cet appareil provoque des interférences radio ou produit des parasites sur votre télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil tour à tour hors tension puis sous tension, nous vous recommandons d'effectuer l'une des opérations suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner l'équipement du récepteur.
- Connecter l'appareil sur une prise appartenant à un circuit différent de celui auquel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

MODIFICATIONS : les modifications qui n'ont pas été explicitement approuvées par Kensington peuvent annuler votre autorisation d'utiliser l'appareil dans le cadre des réglementations FCC et sont expressément interdites.

CÂBLE BLINDÉS : pour respecter les réglementations de la FCC, les connexions propres à toutéquipement utilisant un dispositif d'entrée Kensington doivent avoir lieu au moyen du câble blindé fourni.

Déclaration de conformité du produit Kensington sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod

La Kensington sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod, numéro de modèle 33168 est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Deux conditions sont requises : (1) Ce périphérique ne doit pas engendrer d'interférences nuisibles et (2) ce périphérique doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant entraîner des opérations non souhaitées. Comme défini dans la Section 2.909 du règlement FCC, la partie responsable pour ce périphérique est Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, Etats-Unis.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Déclaration de conformité CE

La Kensington sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod (modèle n° 33168) a été testée conformément aux exigences principales pour le marquage CE. Kensington confirme que ce produit est conforme à toutes les exigences définies dans la Directive du conseil sur l'application des lois des états membres relatives à la Compatibilité électromagnétique 89/336/CEE et aux amendements dans la Directive du conseil 92/31/CEE et 93/68/CEE.

ATTENTION ! Le cordon sur ce produit contient du plomb, un élément chimique dont l'Etat de Californie a reconnu qu'il provoquait le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Se laver les mains après manipulation.

Garantie de deux ans

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP (ci-après « KENSINGTON ») garantit ce produit contre tout vice de matériau et de fabrication dans le cadre d'une utilisation et d'un entretien normaux pendant une durée de deux ans à compter de la date d'achat. KENSINGTON se réserve le droit de décider de réparer ou de remplacer l'appareil défectueux couvert par cette garantie. Le ticket de caisse tient lieu de preuve d'achat, veuillez le conserver. Il vous sera demandé pour tout service sous garantie. Pour que la garantie reste valide, le produit doit être manipulé et utilisé selon les instructions du manuel d'utilisation accompagnant cette garantie. Elle ne couvre pas les dommages causés par un accident, un usage impropre ou une négligence. Cette garantie n'est valide que si le produit est utilisé avec l'équipement spécifié sur l'emballage du produit. Veuillez vous y référer pour obtenir plus de détails ou contactez l'assistance technique de KENSINGTON.

DÉNI DE RESPONSABILITÉ

À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE FOURNIE ICI, DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI, KENSINGTON DÉNIE TOUTE RESPONSABILITÉ, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE RESPONSABILITÉ DE QUALITÉ MARCHANDE ET/OU D'APTITUDE POUR UN USAGE PARTICULIER. DANS LA MESURE OÙ UNE GARANTIE IMPLICITE PEUT NÉANMOINS EXISTER PAR FORCE DE LOI, TOUTE GARANTIE DE CE TYPE EST LIMITÉE À LA DURÉE D'UN AN DE CETTE GARANTIE.

CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. LES LIMITATIONS REPRISES CI-DESSUS PEUVENT DONC NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLES.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DE CE PRODUIT, SELON LES CONDITIONS DE GARANTIE, CONSTITUENT VOTRE UNIQUE RECOURS. EN AUCUN CAS KENSINGTON NE SAURAIT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, DIRECT OU INDIRECT, Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATIONS, DES PERTES DE REVENUS, PERTES DE PROFITS, PERTE D'UTILISATION DU LOGICIEL, PERTE OU RÉCUPÉRATION DE DONNÉES, DE LA LOCATION DE MATÉRIEL DE REMPLACEMENT, DES PERTES DE TEMPS, DES DOMMAGES DE PROPRIÉTÉS ET DES RÉCLAMATIONS TIERCES, PROVENANT DE TOUTE THÉORIE DE RÉCUPÉRATION, Y COMPRIS LA GARANTIE, LE CONTRAT, LE STATUT OU LE DÉLIT. NONOBSTANT L'ÉCHÉANCE DE TOUTE GARANTIE LIMITÉE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE PAR FORCE DE LOI, OU DANS LE CAS OÙ CETTE GARANTIE LIMITÉE SORT DE SON OBJECTIF PRINCIPAL, L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE KENSINGTON NE POURRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DE CE PRODUIT. CERTAINS ÉTATS/PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCIDENTELS OU INDIRECTS, LA LIMITATION OU EXCLUSION MENTIONNÉE CI-DESSUS PEUT DONC NE PAS VOUS ÊTRE APPLICABLE. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ ÉGALEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI DIFFÈRENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE ET D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Les informations suivantes sont applicables uniquement dans les pays membres de l'Union Européenne :

L'utilisation de ce symbole indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. En vous débarrassant de ce produit dans le respect de la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter les effets négatifs potentiels sur l'environnement et sur la santé humaine. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez consulter le service municipal compétent, le service de ramassage des ordures ou le revendeur du produit.

Deutsch

Erste Schritte

1. Schließen Sie das Netzteil an.
2. Führen Sie den jeweiligen D-Adapter ein, damit Ihr iPod in den Universaldock passt. Führen Sie den iPod ein.
   ** Ein Dock-Adapter ist im Lieferumfang Ihres iPod enthalten. Zusätzliche Dock-Adapter können Sie unter **Apple.com** erwerben.*
3. Für alle anderen MP3-Player oder Musikquellen verwenden Sie den Hilfseingang (Auxiliary Input) mit einem 3,5-mm-Kopfhöreranschluss.
4. Entfernen Sie die Plastiklasche vom Batteriefach.
5. Schalten Sie die Lautsprecher ein, indem Sie die *Wiedergabetaste* drücken (►II). Passen Sie die Lautstärke mithilfe der Tasten zum *Erhöhen/Verringern* der Lautstärke an (+ und -).
6. Sie können die SX 3000 R -Lautsprecher für den iPod jetzt verwenden.

Fernbedienung

Die Fernbedienung arbeitet drahtlos über Infrarot (IR). Richten Sie die Fernbedienung auf den IR-Sensor des Lautsprechers.

- Drücken Sie die *iPod*-Taste ( ), um Musik von Ihrem iPod wiederzugeben.
- Drücken Sie die *Radio*-Taste ( ), um Musik über das Radio wiederzugeben.
- Drücken Sie *Bass*, um die Bässe bei der Wiedergabe vom iPod zu verstärken.

Radio

Wiedergeben von Radiosignalen

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein, indem Sie die *Wiedergabetaste* drücken (►II).
2. Drücken Sie die *Radio*-Taste auf der Fernbedienung ( ).
3. Verwenden Sie die I<<- und >>I-Tasten auf der Fernbedienung, um die Radiofrequenz einzustellen.
4. Drücken Sie die *Radio*-Taste und halten Sie sie gedrückt ( ), um voreingestellte Frequenzen zu programmieren. Verwenden Sie die I<<- und >>I-Tasten, um die voreingestellte Frequenz 1, 2 oder 3 auszuwählen. Drücken Sie die *Radio*-Taste und halten Sie sie gedrückt ( ), um den Sender zu speichern.

Lautsprecher und iPod als Wecker verwenden

1. Wählen Sie im iPod-Hauptmenü *Extras > Uhr*. Wählen Sie dann *Datum & Uhrzeit*. Stellen Sie mit dem Klickrad die Zeitzone, die aktuelle Uhrzeit und das Datum ein.
2. Gehen Sie zum Menü *Uhr* zurück und wählen Sie *Wecker*. Schalten Sie die Weckfunktion ein. Wählen Sie Uhrzeit und stellen Sie die *Uhrzeit* ein, zu der Sie geweckt werden möchten. Dazu verwenden Sie das Menü *Signal* und wählen Ihre Abspielliste.
3. Führen Sie den iPod in den Universaldock der Lautsprecher ein. Die Lautsprecher müssen eingeschaltet und auf die gewünschte Lautstärke eingestellt sein.

Hinweise

1. Sie können mehrere Geräte an die Lautsprecher anschließen. Dazu verwenden Sie die Zusatzeingangsbuchse an der Rückseite der Lautsprecher. Sie können CD-Player, DVD-Player, Laptop/ Notebook-Computer und praktisch alle MP3-Player mit Kopfhörerbuchse anschließen.
2. Wenn Sie die Tonqualität ändern möchten, verwenden Sie die EQ-Einstellungen Ihres MP3-Players, um Höhen, Bässe und andere Optionen einzustellen.
3. Behindern Sie den Luftstrom zu den Lautsprechern nicht durch Objekte direkt dahinter oder davor.
4. Schalten Sie die Lautsprecher aus, wenn Sie sie nicht verwenden. Ihr iPod wird aufgeladen, wenn die Lautsprecher eingeschaltet sind.
5. Es können nur eingedockte iPods aufgeladen werden. Ist der iPod am Zusatzeingang angeschlossen, wird er nicht aufgeladen.

Fehlersuche und -behebung

Halten Sie dieses Produkt von Feuchtigkeits- oder Nässequellen fern, z. B. von Waschbecken, Badewannen oder Schwimmbädern. Wird das Produkt nass oder feucht, droht Brand- oder Stromschlaggefahr.

- Prüfen Sie, ob Lautsprecher und iPod eingeschaltet sind.
- Flachlautsprecher nicht beschädigen, da sich dies auf die Tonqualität auswirkt.
- Prüfen Sie, ob alle Kabel fest angeschlossen sind.
- Prüfen Sie die Lautstärkeeinstellung an den Lautsprechern und am iPod.
- Prüfen Sie, ob der iPod ganz im Universaldock sitzt.
- Verringern oder erhöhen Sie die Lautstärke.

Technische Unterstützung

Alle registrierten Benutzer von Kensington-Produkten erhalten technische Unterstützung.

Unterstützung über Internet

Viele Probleme lassen sich bereits mithilfe der „Häufig gestellten Fragen" (Frequently Asked Questions, (FAQ)) im Support-Bereich auf der Kensington-Website lösen: **www.kensington.com**.

Telefonische Unterstützung

Mit Ausnahme von eventuellen Ferngesprächsgebühren entstehen keine Kosten für die technische Unterstützung. Die Geschäftszeiten der telefonischen Unterstützung entnehmen Sie bitte unserer Website **www.kensington.com**.

Registrieren Ihres Kensington-Produkts

Registrieren Sie Ihr Kensington-Produkt online unter **www.kensington.com**.

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement

Hinweis: Das Kensington sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod, Modell Nr. 33168, erfüllt den Tests zufolge die Auflagen von digitalen Geräten der Klasse B entsprechend Part 15 der FCC-Vorschriften. Ziel dieser Vorschriften ist es, ungünstige Interferenzen in gebäudeinternen Installationen möglichst zu vermeiden. Das Gerät erzeugt, verwendet und sendet u. U. Funkfrequenzenergie aus.

Bei unsachgemäßer Installation und Verwendung können Störungen auftreten. In Einzelfällen sind Störungen jedoch generell nicht auszuschließen.

Sollte das Gerät ein- und ausgeschaltete Einrichtungen stören, sollte der Anwender eine oder mehrere der folgenden Gegenmaßnahmen vornehmen:

- Ausrichtungsänderung oder Ortsänderung der Empfangsantenne
- Entfernungsänderung zwischen Gerät und Empfänger
- Umstecken des Geräts in eine andere Steckdose als die des Empfängers
- Befragen des Händlers oder eines erfahrenen Funk-/TV-Technikers

ÄNDERUNGEN: Nicht ausdrücklich durch Kensington genehmigte Änderungen können die Betriebszulassung des Geräts gemäß den FCC-Vorschriften ungültig werden lassen und müssen unterbleiben.

GESCHIRMTE KABEL: Entsprechend den FCC-Vorschriften sind alle Verbindungen zu anderen Geräten mit einem Kensington-Gerät ausschließlich über die mitgelieferten geschirmten Kabel vorzunehmen.

Konformitätserklärung für das Kensington sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod

Die Kensington sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod, Modell Nr. 33168, erfüllt die Auflagen gemäß Part 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb erfolgt unter Einhaltung der folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine ungünstigen Interferenzen verursachen, und (2) das Gerät muss alle eingehenden Interferenzen tolerieren, dies gilt auch für Interferenzen, die Betriebsstörungen verursachen. Gemäß Abschnitt 2.909 der FCC-Vorschriften ist die Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA, für das Gerät verantwortlich.

Dieses digitale Gerät der Klasse B erfüllt die kanadische Norm ICES-003.

CE-Konformitätserklärung

Das Kensington sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod, Modell Nr. 33168, wurde in Übereinstimmung mit wesentlichen Anforderungen für die CE-Kennzeichnung getestet. Kensington bestätigt hiermit, dass dieses Produkt allen Anforderungen entspricht, die in der Richtlinie des Rates über die Anwendbarkeit der Gesetze der Mitgliedsstaaten bezüglich der elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV, 89/336/EWG) sowie den Ergänzungen zu den Richtlinien des Rates 92/31/EWG und 93/68/EWG festgelegt sind.

WARNUNG: Das Produktkabel ist bleihaltig. Laut dem Bundesstaat Kalifornien kann diese chemische Substanz Krebs und Geburtsfehler oder andere Schäden bei Ungeborenen hervorrufen. Waschen Sie sich nach der Verwendung die Hände.

Auf zwei Jahre beschränkte Garantie

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP („KENSINGTON") gewährleistet für die Dauer von zwei Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum, dass dieses Produkt bei normaler Verwendung in Bezug auf Material und Fertigung keine Mängel aufweist. KENSINGTON repariert oder ersetzt das dieser Garantie unterliegende fehlerhafte Teil nach eigenem Ermessen. Bitte bewahren Sie die datierte Quittung als Nachweis des Kaufdatums auf. Sie benötigen es für alle Garantieleistungen. Damit diese Garantie in Kraft tritt, muss das Produkt gemäß den diese Garantie begleitenden Anweisungen gehandhabt worden sein. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die in Folge eines Unfalls, falscher Verwendung, unsachgemäße Verwendung oder Fahrlässigkeit entstanden sind. Diese Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt mit dem auf der Produktverpackung angegebenen Ausrüstung verwendet wird. Genaue Informationen erhalten Sie auf der Produktverpackung, oder wenden Sie sich an die technische Unterstützung von KENSINGTON.

GEWÄHRLEISTUNGSAUSSCHLUSS

MIT AUSNAHME DER HIER ANGEGEBENEN GARANTIE SCHLIESST KENSINGTON IM VOLLEN GESETZLICH ZULÄSSIGEN UMFANG SÄMTLICHE HAFTUNG IN BEZUG AUF SÄMTLICHE GARANTIEN, SEIEN ES AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE, EINSCHLIESSLICH SÄMTLICHER GARANTIEN BEZÜGLICH DER GÜTE ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN AUS. SOWEIT STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN DENNOCH AUFGRUND VON GESETZLICHEN VORSCHRIFTEN BESTEHEN, SIND DIESE GARANTIEN AUF DIE EINJÄHRIGE GÜLTIGKEIT DIESER GARANTIE BESCHRÄNKT.

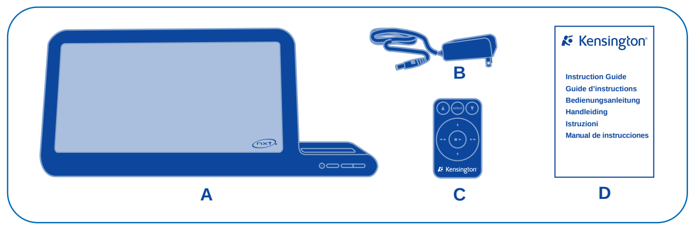
IN EINIGEN LÄNDERN/PROVINZEN SIND BESCHRÄNKUNGEN BEZÜGLICH DER DAUER STILLSCHWEIGENDER GARANTIEN NICHT ZULÄSSIG, SODASS DIE OBEN GENANNTEN EINSCHRÄNKUNGEN MÖGLICHERWEISE AUF SIE NICHT ZUTREFFEN.

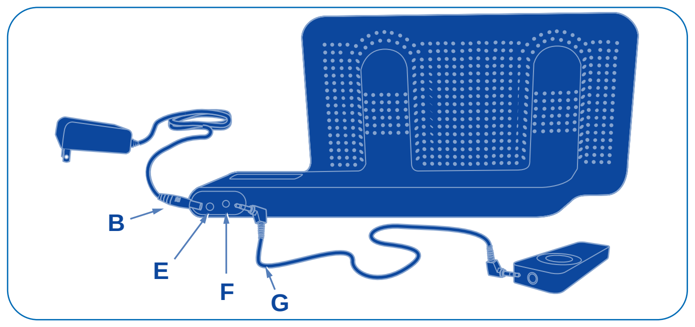
HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

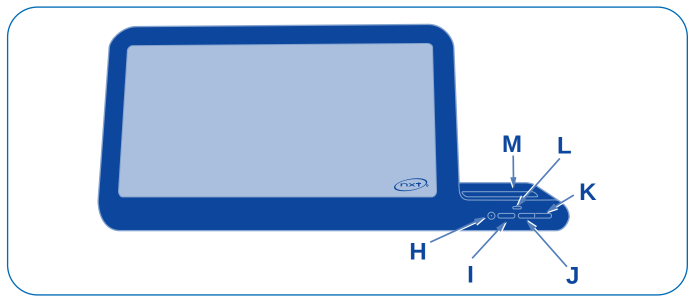
SIE HABEN AUSSCHLIESSLICH ANSPRUCH AUF DIE REPARATUR ODER DEN AUSTAUSCH DIESES PRODUKTS GEMÄSS DEN HIER GENANNTEN ANGABEN. KENSINGTON IST NICHT HAFTBAR FÜR SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DEN VERLUST VON GEWINNEN ODER UMSATZ, AUSFALL DER SOFTWARE, VERLUST ODER WIEDERHERSTELLUNG VON DATEN, DIE MIETE ODER DEN AUSTAUSCH VON GERÄTEN, AUSFALLZEITEN, SACHSCHÄDEN ODER ANSPRÜCHE DRITTER, DIE SICH AUS IRGENDEINER RÜCKVERGÜTUNGSTHEORIE, BEISPIELSWEISE DER GARANTIE, DEM VERTRAG, AUS GESETZLICHEN VORSCHRIFTEN ODER AUS UNERLAUBTER HANDLUNG ERGEBEN. UNGEACHTET DER BEDINGUNGEN JEGLICHER STILLSCHWEIGENDER GARANTIE ODER JEGLICHER GESETZLICH VORGESEHENEN GARANTIE ODER FÜR DEN FALL, DASS EINE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE IHREN WESENTLICHEN ZWECK VERFEHLT, GEHT DIE HAFTUNG DURCH KENSINGTON KEINESFALLS ÜBER DEN KAUFPREIS DIESES PRODUKTS HINAUS. IN EINIGEN LÄNDERN/PROVINZEN SIND DER AUSSCHLUSS ODER DIE EINSCHRÄNKUNGEN IN BEZUG AUF ZUFÄLLIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT MÖGLICH, SODASS DIE OBEN GENANNTEN EINSCHRÄNKUNGEN MÖGLICHERWEISE AUF SIE NICHT ZUTREFFEN. DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND AUSSERDEM KÖNNEN NOCH ANDERE RECHTE GELTEN, DIE VON RECHTSORDNUNG ZU RECHTSORDNUNG VARIIEREN.

Die folgenden Informationen betreffen nur Mitgliedsstaaten der EU:

Die Verwendung des Symbols gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Durch das Sicherstellen der korrekten Beseitigung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit von Menschen zu vermeiden, die anderenfalls bei ungeeigneter Beseitigung dieses Produkts hervorgerufen werden können. Detaillierte Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, bei dem für Ihren Wohnsitz zuständigen Wertstoffverwerter bzw. dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.







Nederlands

Inhoud

- **A** Luidsprekers
- **B** Voedingsadapter
- **C** Remote Control with batteries
- **D** Handleiding

Onderdelen

- **E** Lichtnet
- **F** Hulpingang
- **G** Hoofdtelefoonstekker (3,5 mm) *(kabel niet inbegrepen)*
- **H** Aan/uit-lichtje
- **I** Voeding
- **J** Volume omlaag
- **K** Volume omhoog
- **L** IR lens
- **M** Universele aansluiting

Italiano

Contenuto

- **A** Altoparlante
- **B** Adattatore di rete
- **C** Remote Control with batteries
- **D** Foglio di istruzioni

Componenti

- **E** Ingresso alimentazione c.a.
- **F** Ingresso ausiliario
- **G** Spinotto da 3.5 mm *(cavo non incluso)*
- **H** LED on/off
- **I** Pulsante di accensione
- **J** Riduce il volume
- **K** Aumenta il volume
- **L** IR lens
- **M** Dock universale

Español

Contenido

- **A** Altavoces
- **B** Adaptador de potencia
- **C** Remote Control with batteries
- **D** Instrucciones

Componentes

- **E** Conector de entrada de CA
- **F** Entrada auxiliar
- **G** Conector para auricular de 3,5 mm *(cable no incluido)*
- **H** Indicador LED de encendido/apagado
- **I** Alimentación
- **J** Bajar volumen
- **K** Subir volumen
- **L** IR lens
- **M** Alojamiento universal

Technical Support / Assistance technique
Technischer Support / Technische ondersteuning
Assistenza tecnica / Asistencia técnica

België / Belgique	02 275 0684
Canada	1 800 268 3447
Denmark	35 25 87 62
Deutschland	0211 6579 1159
España	91 66 2 3833
Finland	09 2290 6004
France	01 70 20 00 41
Ireland	01 601 1163
Italia	02 4827 1154
México	55 15 00 57 00
Nederland	053 482 9868
Norway	22 70 82 01
Österreich	01 790 855 701
Portugal	800 831 438
Schweiz / Suisse	01 730 3830
Sweden	08 5792 9009
United Kingdom	0207 949 0119
United States	1 800 535 4242
International Toll	+31 53 484 9135

901-1941-00

Nederlands

Aan de slag

1. Sluit de voedingsadapter aan.
2. Breng de juiste dockadapter aan zodat u de iPod in de universele aansluiting kunt plaatsen. Plaats de iPod.
   ** Dockadapter is inbegrepen bij uw iPod. Extra dockadapters zijn verkrijgbaar op* ***Apple.com***
3. Gebruik voor andere MP3-spelers of muziekbronnen de aansluiting van de AUX-ingang in combinatie met een hoofdtelefoonaansluiting van 3,5 mm.
4. Verwijder de plastic tab van de batterijruimte.
5. Schakel uw luidsprekers in door op de knop *Afspelen* (►II) te drukken. Stel het volume in door middel van de knoppen voor meer of minder volume (+ en -).
6. Nu kunt u genieten van uw muziek via de SX 3000 R Luidsprekers voor iPod.

Afstandsbediening

De afstandsbediening gebruikt een draadloze infrarood verbinding (IR-verbinding); vergeet daarom niet om de afstandsbediening op de IR-sensor op de luidspreker te richten.

- Druk op de knop *iPod* ( ) om vanaf uw iPod naar muziek te luisteren.
- Druk op de *radioknop* ( ) om naar FM-radio te luisteren.
- Druk op *Bass* (bassen) voor meer lage tonen tijdens het afspelen vanaf uw iPod

FM-radio

Luisteren naar de FM-radio

1. Schakel uw luidsprekers in door op de knop *Afspelen* (►II) te drukken.
2. Druk op de afstandsbediening op de *radioknop* ( )
3. Gebruik de knoppen I<< en >>I op de afstandsbediening om de radio af te stemmen.
4. Houd de *radioknop* ( ) ingedrukt om een voorkeuzestation in te stellen. Druk op de knoppen I<< en >>I om voorkeuzestation 1, 2 of 3 te selecteren. Houd de *radioknop* ( ) ingedrukt om het station te vergrendelen.

De luidsprekers en uw iPod gebruiken als wekker

1. Ga naar het hoofdmenu van de iPod en selecteer *Extra's > Klok*. Kies vervolgens *Datum en tijd*. Gebruik de cirkelvormige knop op de iPod om de tijdzone, de huidige tijd en de datum in te stellen.
2. Ga terug naar het menu *Klok* en kies *Wekker*. Activeer de wekker. Selecteer *Tijd* en stel de tijd in dat u wakker wilt worden. Gebruik het menu *Geluid* en kies de gewenste speellijst.
3. Zet de iPod in de universele aansluiting van de luidsprekers. Zorg dat de luidsprekers zijn ingeschakeld en op het gewenste volume zijn ingesteld.

Info

1. U kunt diverse apparaten op de luidsprekers aansluiten via de hulpingang aan de achterkant van de luidsprekers, bijv. een draagbare cd-speler, dvd-speler, een laptop-/notebookcomputer en praktisch alle MP3-spelers met een hoofdtelefoonaansluiting.
2. Als u de kwaliteit van het geluid wilt veranderen, gebruikt u de equalizerinstellingen van de MP3-speler om de hoge en lage tonen en andere niveaus te veranderen.
3. Zorg dat de ruimte vlak voor en achter de luidsprekers onbelemmerd is zodat de luchtstroom rondom de luidsprekers niet wordt verhinderd.
4. Zet de luidsprekers uit door op de aan/uit-knop te drukken wanneer ze niet in gebruik zijn. Als de luidsprekers aangesloten zijn, wordt uw iPod opgeladen.
5. De iPod wordt alleen door de luidsprekers opgeladen als deze in de universele aansluiting is geplaatst. Het is niet mogelijk om de iPod op te laden via de hulpingang.

Problemen oplossen

Gebruik dit product niet in de buurt van vocht en water zoals bijv. de aanrecht, badkuip of het zwembad. Als het apparaat vochtig of nat wordt, kan dit tot brand of elektrische schok leiden.

- Zorg dat de luidsprekers en de iPod zijn ingeschakeld.
- Zorg dat de luidsprekers van het apparaat op geen enkele wijze worden beschadigd omdat dit gevolgen heeft voor de kwaliteit van het geluid.
- Controleer of alle kabels goed zijn aangesloten.
- Zorg dat het volume van de luidsprekers en de iPod is ingesteld.
- Zorg dat de iPod goed in de universele aansluiting is geplaatst.
- Probeer het probleem te verhelpen door het volume hoger of lager in te stellen.

Technische ondersteuning

Technische ondersteuning is beschikbaar voor alle geregistreerde gebruikers van Kensington-producten.

Ondersteuning via internet

Voor een antwoord op een eventueel probleem kunt u terecht in de sectie Frequently Asked Questions (FAQ) in het gedeelte Support van de Kensington-website: **www.kensington.com**.

Telefonische ondersteuning

Technische ondersteuning is gratis, met uitzondering van interlokale of internationale telefoongesprekken (indien van toepassing). Raadpleeg **www.kensington.com** voor openingstijden van de telefonische ondersteuning.

Uw Kensington-product registreren

Registreer uw Kensington-product online op **www.kensington.com**.

Federal Communications Commission Radio Frequency Interference Statement (FCC - Verklaring over interferentie van radiofrequentie)

Opmerking: Het Kensington sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod, typenr. 33168, is getest en in overeenstemming bevonden met de beperkingen van digitaal apparaat van Klasse B, zulks ingevolge Deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze beperkingen zijn ontwikkeld om een redelijke mate van bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie bij installatie in een huiselijke omgeving. Door deze apparatuur wordt radiofrequentie-energie voortgebracht en verbruikt, en kan dit type energie worden uitgestraald. Als de apparatuur niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan deze schadelijke radiostoring veroorzaken

Er is echter geen garantie dat de storing niet zal optreden in een specifieke configuratie.

Als deze apparatuur schadelijke radio- of tv-storing veroorzaakt (u kunt dit controleren door de apparatuur uit en weer in te schakelen), probeert u het probleem te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen uit te voeren:

- Verplaats de ontvangstantenne of wijzig de richting ervan.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat zich op een ander circuit dan de ontvanger bevindt.
- Neem contact op met de leverancier of een ervaren radio-/tv-technicus voor assistentie.

WIJZIGINGEN: Wijzigingen die niet expliciet zijn goedgekeurd door Kensington, kunnen het recht van de gebruiker volgens de FCC-voorschriften om dit apparaat te bedienen, nietig maken en dienen dan ook niet te worden aangebracht.

AFGESCHERMDE KABELS: Volgens de FCC-voorschriften moet de aansluiting op apparatuur met behulp van een Kensington-invoerapparaat bestaan uit de meegeleverde afgeschermde kabel.

Conformiteitsverklaring voor het Kensington sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod

Het Kensington sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod, typenr. 33168, voldoet aan Deel 15 van de FCC-voorschriften. Het gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Het apparaat mag geen schadelijke radiostoring veroorzaken en (2) het apparaat moet alle ontvangen radiostoringen accepteren, inclusief radiostoring die de werking kan verstoren. Zoals bepaald in sectie 2.909 van de FCC-voorschriften ligt de verantwoordelijkheid voor dit apparaat bij Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, VS.

Dit digitale apparaat van Klasse B voldoet aan de Canadese norm ICES-003.

CE-verklaring van conformiteit

Het Kensington sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod, typenr. 33168, is getest en in overeenstemming bevonden met essentiële vereisten voor CE-markering. Kensington bevestigt hierbij dat dit product voldoet aan alle vereisten zoals vastgelegd in de Directive van de Raad betreffende de harmonisering van wetten in de lidstaten met betrekking tot de Elektromagnetische compatibiliteit (89/336/EEC) en de amendementen in de Directive van de Raad 92/31/EEC en 93/68/EEC

LET OP! Het snoer van dit product bevat lood, een chemische stof waarvan in de Staat Californië bekend is dat deze kanker, aangeboren afwijkingen of andere schade aan de voortplantingsorganen toebrengt. Was uw handen na gebruik.

Twee jaar beperkte garantie

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garandeert gedurende twee jaar na oorspronkelijke datum van aanschaf dat dit product bij normaal gebruik en onderhoud vrij is van defecten in materiaal en uitvoering. KENSINGTON heeft de keuze om het onder deze garantie vallende defecte apparaat te repareren of te vervangen. Bewaar uw aankoopbewijs als bewijs van de datum van aanschaf. U hebt het nodig voor elke service onder deze garantie. Deze garantie is alleen geldig als het product is en wordt gehanteerd en gebruikt volgens de bij deze garantie horende aanwijzingen. Bij deze garantie is niet inbegrepen schade als gevolg van een ongeval, verkeerd of onjuist gebruik, of nalatigheid. Deze garantie is alleen geldig als het product wordt gebruikt in combinatie met de apparatuur die is aangegeven op de verpakking van het product. Lees de gegevens op de verpakking of neem contact op met Technische ondersteuning van KENSINGTON.

AANSPRAKELIJKSHEIDSBEPERKING VAN DEZE GARANTIE

MET UITZONDERING VAN DE IN DIT DOCUMENT REEDS VERSTREKTE GARANTIE EN BINNEN DE BEPERKINGEN VAN DE WET, WIJST KENSINGTON ALLE GARANTIES, EXPLICIET OF IMPLICIET, AF, INCLUSIEF ALLE GARANTIES TEN AANZIEN VAN VERKOOPBAARHEID EN/OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, INZOVERRE DAT ENIGE IMPLICIETE GARANTIES TOCH VAN RECHSTWEGE BESTAAN, WORDEN DERGELIJKE GARANTIES BEPERKT TOT DE DUUR VAN ÉÉN JAAR VAN DE ONDERHAVIGE GARANTIE. BEPAALDE STATEN OF LANDEN STAAN GEEN BEPERKING TOE VAN DE DUUR VEN EEN IMPLICIETE GARANTIE, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE BEPERKING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING IS.

BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID

REPARATIE OF VERVANGING VAN DIT PRODUCT ZOALS HIERIN IS VOORZIEN, IS UW ENIGE RECHT ALS CONSUMENT. KENSINGTON IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE BIJZONDERE, INCIDENTELE OF VERVOLGSCHADE, INCLUSIEF DOCH NIET BEPERKT TOT DERVING VAN INKOMSTEN, DERVING VAN WINSTEN, VERLIES VAN GEBRUIK VAN SOFTWARE, VERLIES OF HERSTEL VAN GEGEVENS, HUUR OF VERVANGING VAN APPARATUUR, UITVALTIJD, SCHADE AAN EIGENDOM EN CLAIMS VAN DERDEN, WELKE KUNNEN VOORTVLOEIEN UIT ENIGE THEORETISCHE BENADERING VAN HERSTEL, WAARONDER DIE MET BETREKKING TOT GARANTIE, CONTRACT, DE WET OF ONRECHTMATIGE DAAD. NIET TEGENSTAANDE DE GELDIGHEIDSDUUR VAN ENIGE BEPERKTE GARANTIE OF ENIGE GARANTIE OP BASIS VAN DE WET, OF INDIEN ENIGE BEPERKTE GARANTIE NIET VOLDOET AAN HAAR EIGENLIJKE DOEL, ZAL DE GEHEL AANSPRAKELIJKHEID VAN KENSINGTON NIMMER MEER BEDRAGEN DAN DE AANSCHAFPRIJS VAN DIT PRODUCT. IN BEPAALDE LANDEN EN STATEN IS DE UITSLUITING OF BEPERKING VAN INCIDENTELE OF VERVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN, IS DE BOVENVERNOEMDE BEPERKING OF UITSLUITING MOGELIJK NIET OP U VAN TOEPASSING. DEZE GARANTIE BIEDT U SPECIFIEKE WETTELIJKE RECHTEN, TERWIJL U TEVENS MOGELIJKE ANDERE RECHTEN GENIET, DIE VERSCHILLEN VAN LAND TOT LAND EN VAN REGIO TOT REGIO.

De volgende informatie is alleen van toepassing op lidstaten van de EU

Het gebruik van het pictogram geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden beschouwd. Door dit product op de juiste wijze weg te werpen, helpt u het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid, die anders mogelijk worden veroorzaakt door een onjuiste afvalverwerking van dit product. Neem voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen va dit product contact op met de afvalverwerking in uw plaats, de dienst voor verwerking van huishoudelijk afval of de winkel waar u dit product hebt aangeschaft.

Italiano

Introduzione

1. Collegare l'adattore di rete.
2. Inserire l'adattatore appropriato per l'iPod in uso nel dock universale e quindi inserirvi l'iPod.
   ** Con l'iPod è incluso un adattatore dock. È possibile acquistarne altri sul sito* ***Apple.com***
3. Per altri lettori MP3 o dispositivi musicali, utilizzare il jack di ingresso ausiliario con il jack delle cuffie da 3,5 mm.
4. Rimuovere la linguetta di plastica dal vano batterie.
5. Accendere gli altoparlanti premendo il pulsante di *riproduzione* (►II). Regolare il volume tramite gli *appositi pulsanti* (+ e -)
6. Ecco fatto! L'altoparlante SX 3000 R è pronto all'uso.

Telecomando

Il telecomando utilizza la tecnologia wireless a infrarossi (IR); assicurarsi pertanto di puntarlo verso il sensore IR presente sull'altoparlante.

- Premere il pulsante *iPod* ( ) per ascoltare la musica dal tuo iPod
- Premere il pulsante *radio* ( ) per ascoltare la radio FM
- Premere *Bassi* per aumentare la potenza dei bassi durante l'ascolto con l'iPod.

Radio FM

Per ascoltare la radio FM

1. Accendere l'altoparlante premendo il pulsante di *riproduzione* (►II)
2. Premere il pulsante *radio* sul telecomando ( )
3. Per sintonizzare la radio utilizzare i pulsanti I<< e >>I del telecomando
4. Per programmare una preselezione, tenere premuto il pulsante *radio* ( ). Per selezionare la preselezione 1, 2 o 3, utilizzare i pulsanti I<< e >>I. Per memorizzare la stazione selezionata, tenere premuto il pulsante *radio* ( ).

Uso dell'altoparlante e di un iPod come sveglia

1. Dal menu principale dell'iPod, selezionare *Extra > Orologio*. Quindi scegliere *Data & Ora*. Per mezzo della rotella impostare il fuso orario, l'ora e la data correnti.
2. Tornare al menu *Orologio* e scegliere *Sveglia*. Abilitare la funzione sveglia *(Si)*. Scegliere *Ora* e impostare l'ora alla quale si vuole essere svegliati, poi con il menu *Suono* scegliere la sequenza di brani.
3. Inserire l'iPod nel dock universale dell 'altoparlante. Verificare che l'altoparlante sia acceso e impostato sul volume desiderato.

Note

1. All'altoparlante si possono collegare molti dispositivi diversi grazie all'ingresso ausiliario sul retro: lettori portatili di CD, lettori di DVD, computer notebook e palmari e praticamente qualsiasi lettore MP3 dotato di spinotto per le cuffie.
2. Per cambiare la qualità audio del sonoro, usare le impostazioni EQ sul lettore MP3 per regolare gli alti, i bassi e altri livelli.
3. Non ostruire lo spazio immediatamente davanti e dietro l'altoparlante, per non interrompere l'afflusso d'aria.
4. Spegnere l'altoparlante quando non è in uso premendo il pulsante di accensione/spegnimento. L'iPod si ricarica se l'altoparlante è alimentato.
5. La ricarica avviene solo se l'iPod è appoggiato nel suo alloggiamento. L'altoparlante non può ricaricare un iPod dal collegamento con l'ingresso ausiliario.

Risoluzione di problemi

Non usare questo prodotto in presenza di acqua o di umidità, ad es. vicino a un lavandino, una vasca da bagno o una piscina. Il prodotto, se bagnato o inumidito, può provocare fulminazioni elettriche o incendiarsi.

- Risoluzione di problemi
- Accertarsi che l'altoparlante e l'iPod siano accesi
- Non danneggiare in alcun modo il pannello piatto dell'altoparlante, per non compromettere la qualità del suono
- Verificare che tutti i cavi siano inseriti in modo saldo
- Accertarsi che il volume sull'altoparlante e l'iPod sia adeguato
- Verificare che l'iPod sia ben inserito nel dock universale
- Provare ad aumentare o a ridurre il volume

Supporto tecnico

Per tutti gli utenti registrati dei prodotti Kensington è disponibile il supporto tecnico.

Supporto Web

La soluzione al proprio problema potrebbe essere elencata nella sezione Frequently Asked Questions (FAQs) dell'area Support del sito Web di Kensington: **www.kensington.com**.

Supporto telefonico

Il servizio è gratuito salvo l'addebito delle tariffe telefoniche interurbane, ove applicabili. Visitare **www.kensington.com** per consultare gli orari del servizio di supporto telefonico.

Registrazione del prodotto Kensington acquistato

Effettuare la registrazione in linea del prodotto Kensington acquistato sul sito **www.kensington.com**.

Avviso sulle interferenze radio della Federal Communications Commission (FCC)

Nota: il modello n. 33168 del sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod di Kensington è stato sottoposto a test ed è risultato conforme ai limiti dei dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono progettati per fornire un'adeguata protezione da interferenze dannose in un ambiente residenziale. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere onde radio e, se non installato e utilizzato in conformità con le istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Non è comunque garantito che tali interferenze non possano verificarsi con installazioni particolari.

Se il dispositivo causa interferenze dannose alla ricezione dei programmi radiofonici o televisivi, che possono essere verificate spegnendolo e riaccendendolo, si consiglia di provare a eliminare l'interferenza adottando una o più misure indicate di seguito:

- cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente;
- allontanare il dispositivo dal ricevitore;
- collegare il dispositivo a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore;
- contattare il rivenditore o un tecnico specializzato in sistemi radiotelevisivi.

MODIFICHE: qualsiasi modifica non espressamente approvata da Kensington può invalidare il diritto del cliente all'utilizzo del dispositivo in conformità con le norme FCC e non deve essere apportata.

CAVI SCHERMATI: per la conformità ai requisiti FCC, tutte le connessioni ad apparecchiature che utilizzino un dispositivo di input Kensington devono essere effettuate utilizzando esclusivamente il cavo schermato accluso.

Dichiarazione di conformità per il sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod di Kensington

Il modello n. 33168 del sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod di Kensington è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento del dispositivo è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze in ricezione, incluse quelle che potrebbero causarne un funzionamento indesiderato. Come stabilito dalla Sezione 2.909 delle norme FCC, la parte responsabile di questo dispositivo è Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, USA.

Questa apparecchiatura di Classe B è conforme alla normativa canadese ICES-003.

Dichiarazione di conformità CE

Il modello n. 33168 del sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod di Kensington è stato testato in base ai requisiti essenziali per l'applicazione del contrassegno CE. Kensington pertanto conferma che questo prodotto è conforme a tutti i requisiti definiti dalla Direttiva del Consiglio sull'applicazione delle leggi degli stati membri riguardo la Direttiva 89/336/EEC sulla compatibilità elettromagnetica e i successivi emendamenti delle Direttive 92/31/EEC e 93/68/EEC.

ATTENZIONE: il cavo di questo prodotto contiene piombo, una sostanza chimica considerata cancerogena e causa di malformazioni fetali o di altri danni riproduttivi nello stato della California. Lavarsi le mani dopo aver toccato questo prodotto.

Garanzia limitata di due anni

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantisce i propri prodotti da difetti nei materiali e da errori umani in situazioni di uso normale per due anni dalla data di acquisto originale. KENSINGTON può, a propria discrezione, riparare o sostituire l'unità difettosa coperta dalla presente garanzia. Conservare lo scontrino come prova della data di acquisto, da utilizzare per qualsiasi servizio di garanzia. Per la validità della garanzia, è necessario che il prodotto sia stato maneggiato e utilizzato nelle modalità indicate nelle istruzioni accluse. La presente garanzia non copre eventuali danni dovuti a incidenti, uso errato o improprio o negligenza. La garanzia è valida solo se il prodotto viene utilizzato con le apparecchiature specificate sulla confezione. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle indicazioni riportate sulla confezione o contattare il servizio di supporto tecnico KENSINGTON.

ESCLUSIONE DI GARANZIA

TRANNE PER LA GARANZIA QUI FORNITA, NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE KENSINGTON ESCLUDE TUTTE LE GARANZIE, ESPRESSE O IMPLICITE, COMPRESE TUTTE LE GARANZIE DI COMMERCIABILITÀ E/O IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI. NEL CASO IN CUI LA LEGGE IN VIGORE IMPONGA GARANZIE IMPLICITE, TALI GARANZIE SONO LIMITATE ALLA DURATA DELLA PRESENTE GARANZIA, PARI A UN ANNO.

ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, QUINDI È POSSIBILE CHE LE SUDDETTE LIMITAZIONI NON SIANO APPLICABILI AL PROPRIO PAESE.

LIMITI DI RESPONSABILITÀ

LA RIPARAZIONE O LA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO NEI TERMINI QUI DESCRITTI È L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO DISPONIBILE PER IL CLIENTE. KENSINGTON NON SARÀ RESPONSABILE IN CASO DI DANNI PARTICOLARI, INCIDENTALI O INDIRETTI, COMPRESI, MA NON SOLO, PERDITA DI GUADAGNI O PROFITTI, MANCATO UTILIZZO DEL SOFTWARE, PERDITA O RECUPERO DI DATI, NOLEGGIO DI ATTREZZATURE SOSTITUTIVE, TEMPO DI INATTIVITÀ, DANNI A PROPRIETÀ E RICHIESTE DI INDENNIZZO DA PARTE DI TERZI DERIVANTI DA QUALSIASI IPOTESI DI RECUPERO, COMPRESI GARANZIA, CONTRATTO, REGOLAMENTI O ATTI ILLECITI. A PRESCINDERE DAI TERMINI DI QUALSIASI GARANZIA LIMITATA O IMPLICITA PER LEGGE, O NEL CASO IN CUI UNA GARANZIA LIMITATA NON SODDISFI IL PROPRIO SCOPO ESSENZIALE, LA RESPONSABILITÀ DI KENSINGTON NON SARÀ MAI SUPERIORE AL PREZZO DI ACQUISTO DEL PRODOTTO. ALCUNE GIURISDIZIONI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ PER DANNI INCIDENTALI O INDIRETTI, QUINDI È POSSIBILE CHE LA SUDDETTA LIMITAZIONE O ESCLUSIONE NON SIA APPLICABILE AL PROPRIO PAESE. QUESTA GARANZIA CONFERISCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI. È POSSIBILE GODERE ANCHE DI ALTRI DIRITTI, VARIABILI A SECONDA DELLA GIURISDIZIONE.

Le informazioni seguenti riguardano esclusivamente gli stati membri dell'Unione Europea

L'uso di questo simbolo indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Garantendo un corretto smaltimento di questo prodotto si contribuisce a evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute, che potrebbero altrimenti essere causati dallo smaltimento errato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi all'apposito ufficio locale, al servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o al negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Español

Introducción

1. Enchufar el adaptador de potencia.
2. Insertar el adaptador de acoplamiento adecuado para su iPod en el alojamiento universal; insertar el iPod.
   ** el adaptador para base dock se suministra con el iPod. Se podrán adquirir más adaptadores en* ***Apple.com***
3. Para otros reproductores MP3 o fuentes de música, utilice el puerto de entrada auxiliar para auriculares de 3,5mm.
4. Retire la tapa de plástico del compartimento de las pilas.
5. Encienda los altavoces pulsando el botón *reproducir* (►II). Ajuste el volumen usando los botones *subir/bajar* volumen (+ y -)
6. Ya está listo para disfrutar de la comodidad de sus altavoces SX 3000 R para iPod.

Mando a distancia

El mando a distancia utiliza la tecnología inalámbrica de infrarrojos (IR), así que asegúrese de que dirige el mando a distancia al sensor IR del altavoz.

- Pulse el botón *iPod* ( ) para escuchar música desde el iPod
- Pulse el botón de *radio* ( ) para escuchar la radio FM
- Pulse *Bajo* para resaltar los bajos en la reproducción del iPod Radio FM

Radio FM:

Para escuchar la radio FM

1. Encienda los altavoces pulsando el botón *reproducir* (►II).
2. Pulse el botón de *radio* del mando a distancia ( )
3. Use los botones I<< y >>I del mando a distancia para sintonizar la radio
4. Mantenga pulsado el botón de *radio* ( ) para programar un valor predefinido. Use los botones I<< y >>I para seleccionar un valor predefinido (1, 2 o 3). Mantenga pulsado el botón de *radio* ( ) para memorizar la emisora.

Uso de los altavoces y un iPod como despertador

1. En el menú principal del iPod, seleccione *Extras > Reloj*. Luego elija *Fecha* y *hora*. Utilizando la rueda Click Wheel, configure la zona horaria, la hora y la fecha actual.
2. Regrese al menú *Reloj* y elija *Reloj con alarma*. Active la alarma. Seleccione *Hora* y configure la hora a la que desea despertarse; por medio del menú *Sonido*, seleccione su lista de reproducción.
3. Coloque el iPod en el alojamiento universal de los altavoces. Asegúrese de que los altavoces estén encendidos y que esté ajustado el volumen adecuado.

Notas

1. Puede conectar varios dispositivos diferentes a los altavoces por medio del conector de entrada auxiliar situado en la parte trasera de los altavoces, incluyendo reproductores de CD portátiles, reproductores de DVD, equipos portátiles y prácticamente cualquier reproductor de MP3 con un conector de auricular.
2. Si desea cambiar la calidad de audio del sonido, utilice los ajustes de ecualizador del reproductor de MP3 para ajustar los tonos agudos, graves y demás niveles.
3. No obstruir las áreas situadas directamente delante o detrás de los altavoces o de lo contrario se interrumpirá la circulación de aire hacia los altavoces.
4. Apagar los altavoces cuando no estén en uso pulsando el botón de éncendido. Su iPod se cargará si los altavoces están conectados.
5. Los altavoces sólo cargarán un iPod cuando esté colocado en el alojamiento. Los altavoces no pueden cargar un iPod a través de la conexión de entrada auxiliar.

Resolución de problemas

No usar este producto cerca de áreas con humedad o fuentes de agua, como fregaderos, bañeras o piscinas. Podría producirse un incendio o descarga eléctrica al mojarse o humedecerse el producto.

- Resolución de problemas
- Asegúrese de que los altavoces y el iPod estén encendidos
- No dañe los altavoces de panel plano de ningún modo, ya que ello afectará la calidad de sonido
- Compruebe que todos los cables estén bien conectados
- Compruebe que el volumen de los altavoces y del iPod esté activado
- Compruebe que el iPod esté bien asentado en el alojamiento universal
- Intente subir o bajar el volumen

Asistencia técnica

Existe asistencia técnica para todos los usuarios registrados de los productos de Kensington.

Asistencia en la Web

Es posible que encuentre la solución a su problema en la sección de preguntas más frecuentes del área de asistencia técnica del sitio web de Kensington: **www.kensington.com**.

Asistencia telefónica

La asistencia técnica es gratuita, a menos que realice llamadas de larga distancia. Visite **www.kensington.com** para conocer las horas de atención.

Registro del producto Kensington

Registre su producto Kensington en línea en **www.kensington.com**.

Declaración relativa a interferencias de radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Nota: tras la realización de las pruebas pertinentes, se ha comprobado que el modelo nº 33168 de la sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod de Kensington respeta los límites exigidos a un dispositivo digital de Clase B, conforme al título 15 de la normativa de la Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU. (FCC). Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas en instalaciones residenciales. El equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza con arreglo a las instrucciones, puede ocasionar interferencias nocivas en comunicaciones de radio.

Aun así, no existe garantía alguna de que no se producirán interferencias en una instalación determinada.

Si el equipo provoca interferencias nocivas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se señala al usuario que puede intentar corregir la interferencia tomando alguna de las siguientes medidas:

- Vuelva a orientar o a ubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de alimentación situada en un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Pida ayuda a su distribuidor o a un técnico de radio o televisión.

MODIFICACIONES: toda modificación no aprobada expresamente por Kensington puede invalidar la autoridad del usuario para manejar el dispositivo según lo especificado en las reglamentaciones de la FCC y por ello no deberá realizarse.

CABLES BLINDADOS: con el fin de cumplir los requisitos de la FCC, todas las conexiones a equipos por medio de un dispositivo de entrada de Kensington deben realizarse utilizando únicamente el cable blindado suministrado.

Enunciado de declaración de conformidad de Kensington sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod

El modelo nº 33168 de la sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod de Kensington respeta el título 15 de la normativa de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: 1) el dispositivo no debe causar interferencias nocivas y 2) el dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas las interferencias que podrían ocasionar un funcionamiento no deseado. A tenor de lo expuesto en el apartado 2.909 de la normativa de la FCC, la responsabilidad del presente dispositivo corresponde a Kensington Computer Products Group, 333 Twin Dolphin Drive, Redwood Shores, CA 94065, EE UU.

Este aparato digital de Clase B cumple la ICES-003 canadiense.

Declaración de conformidad CE

La sx 3000R Speakers and FM Radio for iPod de kensington (modelo nº 33168) ha sido objeto de las pruebas contempladas en los requisitos esenciales de marcado de la CE. En el presente documento Kensington confirma que el producto respeta todos los requisitos señalados en la Directiva del Consejo relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre la compatibilidad electromagnética (89/336/CEE) y las modificaciones de la Directiva 92/31/CEE y 93/68/CEE del Consejo.

ADVERTENCIA: el cable de este producto contiene plomo, producto químico reconocido en el Estado de California como causante de cáncer y defectos congénitos u otros daños de tipo reproductivo. Lávese bien las manos después de utilizarlo.

Garantía limitada de dos años

KENSINGTON COMPUTER PRODUCTS GROUP ("KENSINGTON") garantiza este producto contra todo defecto de material o de fabricación en circunstancias normales de uso y de mantenimiento durante dos años a partir de la fecha de compra original. KENSINGTON podrá reparar o sustituir, según su criterio, la unidad defectuosa cubierta por la presente garantía. Guarde el certificado de compra, que sirve de prueba de la fecha de compra. Lo necesitará para cualquier servicio cubierto por la garantía. Para hacer valer la garantía, el producto deberá haber sido manejado y utilizado conforme a las instrucciones que acompañan este documento. La presente garantía no cubre ningún daño debido a accidentes, uso incorrecto, abuso o negligencia. La garantía solo será válida si se utiliza el producto en el equipo especificado en el embalaje del producto. Compruebe esta información en el embalaje o llame a asistencia técnica de KENSINGTON.

RENUNCIA A LA GARANTÍA

SALVO EN LO ESPECIFICADO EN LA PRESENTE GARANTÍA Y EN LA MEDIDA DE LO PERMITIDO POR LA LEY, KENSINGTON RENUNCIA A TODA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA TODA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. NO OBSTANTE Y EN LA MEDIDA EN QUE LA LEGISLACIÓN EXIJA LA EXISTENCIA DE ALGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA, ÉSTA QUEDARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE UN AÑO DE LA GARANTÍA.

ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO CUAL LA LIMITACIÓN ARRIBA MENCIONADA NO SERÁ APLICABLE EN DICHO ESTADO O PAÍS.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

EL ÚNICO REMEDIO PROPORCIONADO AL USUARIO EN EL MARCO DE LA PRESENTE GARANTÍA SERÁ LA REPARACIÓN O LA SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO. KENSINGTON NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, FORTUITO O CONSECUENTE, INCLUIDOS SIN LÍMITE ALGUNO PÉRDIDAS DE INGRESOS, PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE, PÉRDIDA O RECUPERACIÓN DE DATOS, ALQUILER O SUSTITUCIÓN DEL EQUIPO, INTERRUPCIÓN DEL TRABAJO, DAÑOS MATERIALES, NI DEBERÁ RESPONDER A RECLAMACIONES DE TERCEROS SOBRE CUALQUIER BASE JURÍDICA DE REPARACIÓN DE DAÑOS, COMO GARANTÍA, CONTRATO, DISPOSICIÓN LEGAL O ACTO ILÍCITO. A PESAR DE LOS TÉRMINOS DE TODA GARANTÍA LIMITADA O GARANTÍA IMPLÍCITA CONTEMPLADA POR LA LEY, O EN EL CASO DE QUE LA GARANTÍA LIMITADA NO RESPONDA A SU PROPÓSITO ESENCIAL, LA RESPONSABILIDAD DE KENSINGTON NO SUPERARÁ EN NINGÚN CASO EL PRECIO DE COMPRA DEL PRESENTE PRODUCTO. ALGUNOS ESTADOS O PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS FORTUITOS O CONSECUENTES, EN CUYO CASO LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ARRIBA MENCIONADA NO SERÁ APLICABLE EN DICHO PAÍS O ESTADO. ESTA GARANTÍA LE CONCEDE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y ES POSIBLE QUE POSEA TAMBIÉN OTROS DERECHOS, QUE PODRÁN VARIAR SEGÚN EL ESTADO Y EL PAÍS.

La información siguiente solo se aplica a los Estados miembros de la Unión Europea:

La utilización del símbolo indica que el producto no se puede eliminar como cualquier otro residuo doméstico. Si garantiza la eliminación correcta del producto, contribuirá a prevenir eventuales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, las cuales podrían ser ocasionadas por la eliminación inadecuada del producto. Para obtener más información acerca del reciclaje del producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.